







リサイクル物・廃棄物 分別分類一覧表 Recyclable items/waste Separation chart

新宿パークタワーでは、廃棄物のリサイクルや減量のために分別回収を行っています。皆様のご協力をお願いいたします。
SHINJUKU PARK TOWER tries to recycle and reduce its output of garbage. We thank all tenants for their efforts to separate garbage.

分類種別 Separating types	廃棄物例 Types of garbage	お願い Remarks	投入容器 Garbage bins	容器設置場所 Location of garbage bins
リサイクル品 Recyclable waste	上質紙 Quality paper	白紙・OA紙・コピー紙・再生紙 White paper/ Paper for computer printers/ Copy paper/ Recycled paper	三段ボックス Three-story bins	専用室内 Tenants' offices
	雑誌等 Magazines	雑誌・新聞チラシ・パンフレット・カラーコピー・青焼・色紙 Magazines/ Fliers/ Pamphlets/ Colored copy paper/ Blueprints/ Colored paper		
	新聞紙 Newspapers	新聞紙 Newspapers		
ダンボール Cardboard	段ボール箱(板) Cardboard boxes (board)	折りたたんで、三段ボックス横に置いて下さい。 Please put beside the three-story bins after folding them.	三段ボックス横 Beside three-story bins	
その他紙類 (ミックス紙) Other types of paper (various paper)	タバコ包装紙・窓封筒・茶封筒・紙コップ・はがき・シュレッダー片・カレンダー(金具以外)・その他紙ゴミ Cigarette wrapping paper/ Envelopes with windows/ Brown envelopes/ Paper containers for confectionary/ Paper cups/ Postcards/ Shredded paper/ Calendars (excluding metal parts)		ミックス紙容器 Various paper cups	
カン Cans	スチール缶・アルミ缶 Steel cans/ Aluminum cans	水分を切って投入して下さい。 ラベル類ははがしてキャップと共に「不燃物容器」へ。 Drain liquid and place in garbage bins. Throw caps and labels peeled off from bottles into "non-burnable" garbage bins.	カン容器 Garbage bins for cans	
ビン Bottles	大小ガラスビン Large and small glass bottles		ビン容器 Garbage bins for bottles	
ペットボトル PET bottles	大小ペットボトル Large and small PET bottles		ペットボトル容器 Garbage bins for PET bottles	
ビニール、 プラスチック Vinyl and plastics	ポリ袋・プラスチック事務用品・プラスチックキャップ・ストロー・FD・MO・CD-ROM・ビニール製品・クリアファイル・ラップ類・写真ネガ・ボールペン・サインペン Plastic bags/ Stationery in plastic/ Plastic caps/ Drinking straws/ FD, MO, CD-ROM/ Vinyl products/ Clear files/ Wrapping materials/ Negative film/ Ballpoint pens/ Felt pens		不燃物容器 Garbage bin for non-burnable items	
発泡スチロール Polystyrene foam	緩衝材・梱包材 Cushioning materials/ Wrapping materials	袋などにまとめて、三段ボックス横に置いて下さい。 Put into bags and put beside the three-story bins	三段ボックス横 Beside of the three-story bin	

その他 (粗大ゴミ等)
Others (Large item garbage)

乾電池・危険物(カッターの刃など)は、外から見える袋に入れて、乾電池容器(三段ボックス上)へ入れて下さい。
粗大ゴミの処分については「清掃センター」までご一報下さい。
Batteries, cutter blades and other dangerous items must be put into transparent bags and put in the battery box in the three-story bin.

廃棄処分品 Waste items	吸い殻 Cigarette butts	タバコの吸い殻 Cigarette butts	タバコペール缶 Cigarette pail can	専用室内/給湯室内 Tenants' offices/ Hot water service rooms
	生ゴミ Kitchen garbage	残飯・茶殻・コーヒー殻・ティーバッグ・貝殻 Leftover meals/ Tea grounds/ Coffee grounds/ Tea bags/ Shellfish	厨芥(生ゴミ)容器 Garbage (kitchen waste) bin	給湯室内 Hot water service rooms
	燃えるゴミ Burnable garbage	割り箸・布類・紐・銀紙・濡れた紙・写真・カーボン紙・感熱紙・ティッシュペーパー Chopsticks/ Fabrics/ String/ Silver foil/ Wet paper/ Photographs/ Carbon paper/ Thermal paper/ Tissue paper	可燃ゴミ容器 Burnable garbage bin	専用室内/給湯室内 Tenants' offices/ Hot water service rooms
	弁当ガラ Lunch containers	プラスチック製弁当容器(コンビニ弁当類) Plastic lunch containers (Convenience stores' lunch containers)	不燃物(弁当箱用)容器 Non-burnable (lunch box) garbage bin	給湯室内 Hot water service rooms
	燃えないゴミ Non-burnable waste	ゴム類・陶磁器(瀬戸物)・ガラス破片・金属類・かさ・靴 Rubber/ Ceramic/ Fragments of glass/ Metallic materials/ Umbrellas/ Shoes	袋などに内容物を記し、「廃棄」と明記して三段ボックス横に置いて下さい。※可燃性物品厳禁 Please put the waste in a bag and leave note explaining what's inside in addition to the garbage and put it beside of the three-story bin. ※Burnable items are strictly prohibited.	専用室内 Tenants' offices

三段ボックス、カン容器、ビン容器、ペットボトル容器、不燃物容器、タバコペール缶を無料で貸し出しますので、ご要望がございましたら清掃センターまでご連絡下さい。
Three-story bins, bins for cans, bottles, PET bottles, non-burnable waste, cigarette pail cans can be leased free of charge. Please contact the Sanitation Center if necessary.

新宿パークタワー 清掃センター 03-5322-6615
SHINJUKU PARK TOWER Sanitation Center